

**NGHỊ QUYẾT  
CỦA HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN THÀNH PHỐ  
VỀ KẾ HOẠCH SỬ DỤNG ĐẤT NĂM 2004. QUI HOẠCH SỬ DỤNG  
ĐẤT THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH ĐẾN NĂM 2010.**

- Căn cứ Luật tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân năm 2003;

- Sau khi xem xét báo cáo tờ trình số 6834/UB-ĐT ngày 26 tháng 12 năm 2003 của Ủy ban nhân dân thành phố về qui hoạch sử dụng đất thành phố Hồ Chí Minh đến năm 2010, phát biểu thẩm định của Ban Kinh tế- Ngân sách và ý kiến thảo luận của đại biểu Hội đồng nhân dân thành phố tại kỳ họp;

Kỳ họp Hội đồng nhân dân thành phố lần thứ 14- Khóa VI từ ngày 6 đến ngày 9 tháng 1 năm 2004

**QUYẾT NGHỊ**

Tán thành báo cáo của Ủy ban nhân dân thành phố về tình hình sử dụng đất năm 2003, kế hoạch sử dụng đất năm 2004 và qui hoạch sử dụng đất thành phố Hồ Chí Minh đến năm 2010.

**I. Về tình hình thực hiện kế hoạch sử dụng đất năm 2003:**

Thống nhất với đánh giá và nhận định của Ủy ban nhân dân thành phố trong việc tổ chức và kết quả thực hiện kế hoạch sử dụng đất năm 2003: hiệu

lực và hiệu quả thực hiện kế hoạch sử dụng đất năm 2003 thấp như: đất chuyên dùng chỉ đạt 62%, đất công nghiệp 64%, đất đô thị 57,3%.

Quá trình đô thị hóa trên địa bàn thành phố diễn ra khá nhanh nhu cầu về nhà ở, sản xuất kinh doanh tăng... Vì vậy, tình trạng sang nhượng, lấn chiếm đất công, san lấp kênh rạch, chuyển mục đích sử dụng, xây dựng không phép và trái phép diễn ra ngày càng phức tạp do công tác qui hoạch chi tiết tại các địa bàn đô thị hóa chưa được thực hiện; công tác quản lý Nhà nước không theo kịp, bên cạnh đó có sự tiếp tay của một số cán bộ, nhân viên Nhà nước.

Ủy ban nhân dân thành phố cần sơ kết rút kinh nghiệm, đề ra các biện pháp tích cực và hiệu quả kế hoạch sử dụng đất cho năm sau.

## **2. Về kế hoạch sử dụng đất năm 2004:**

Chấp thuận kế hoạch sử dụng đất năm 2004 và có biện pháp tổ chức thực hiện như báo cáo của Ủy ban nhân dân thành phố. Tuy nhiên, trong quá trình thực hiện phải bổ sung những biện pháp hiệu lực hơn. Việc xây dựng qui chế quản lý, kiểm kê, khai thác đất công có hiệu quả. Xác định quỹ đất dôi ra để bán đấu giá, thu nghĩa vụ tài chính, kiên quyết thu hồi đất đã giao cho các dự án triển khai không đúng hạn, sử dụng đất không đúng mục đích; qui định chỉ giới đường sông, đường bộ, tỉnh không... Cấm và xử lý nghiêm việc san lấp kênh, rạch, lấn chiếm đất đối với tổ chức và cá nhân vi phạm.

## **3. Về qui hoạch sử dụng đất thành phố Hồ Chí Minh đến năm 2010:**

Đây là công việc rất quan trọng đối với sự phát triển của thành phố hiện nay và lâu dài, Hội đồng nhân dân thành phố thấy còn một số nội dung cần phải cân nhắc xem xét thêm, nhưng sau khi nghe Ủy ban nhân dân thành phố giải trình bổ sung, Hội đồng nhân dân thành phố nhất trí thông qua trên tổng thể qui hoạch.

Giao trách nhiệm cho Ủy ban nhân dân thành phố xem xét điều chỉnh cho thống nhất về số liệu, đánh giá đúng mức về phát triển dân số, kinh tế xã hội để làm cơ sở cân đối việc sử dụng đất khoa học và hợp lý, có tính khả thi cao nhằm thực hiện tốt công tác qui hoạch của thành phố để trình Thủ tướng

Chính phủ phê duyệt. Trong quá trình triển khai thực hiện qui hoạch được duyệt, để đáp ứng yêu cầu phát triển phù hợp với tình hình mới, Ủy ban nhân dân thành phố báo cáo với Hội đồng nhân dân thành phố điều chỉnh và báo cáo Thủ tướng Chính phủ xem xét, quyết định.

**Nơi nhận:**

- UB Thường vụ Quốc hội
- VP Quốc hội
- VP Chủ tịch nước
- VP Chính phủ
- Bộ Nội vụ.
- Đoàn Đại biểu Quốc hội TP
- Thường trực Thành ủy
- Thường trực HĐND TP
- Thường trực UBND TP
- Thường trực UB MTTQ TP
- Đại biểu HĐND TP
- VP Thành ủy
- VP HĐND- UBND TP
- Liên đoàn lao động TP, Thành đoàn TP
- Hội Nông dân TP, Hội Phụ nữ TP.
- Hội Cựu chiến binh TP, Hội Nhà báo, Hội Luật gia, LH Hội KHKT, Hiệp Hội Công thương.
- Thủ trưởng các sở-ban- ngành TP
- Chủ tịch HĐND và UBND quận -huyện
- Các báo, đài TP và TW đóng tại TP
- Lưu HC - Lưu TH-HĐ (14b)

**TM HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN THÀNH PHỐ  
CHỦ TỊCH**

**Võ Văn Cương**